

## **DODATOK č. 1**

**ku Kontraktu uzatvorenému dňa 19. 12. 2012 na rok 2013 v zmysle Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370/2002 a zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších zákonov**

---

### **Preambula**

V súlade článkom VI, bod 5 Kontraktu uzatvoreného dňa 19.12.2012 uzatvárajú účastníci kontraktu na základe vzájomnej dohody tento Dodatok č. 1.

#### **I.**

### **ÚČASTNÍCI KONTRAKTU**

#### **MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ A EURÓPSKYCH ZÁLEŽITOSTÍ SR**

(ďalej len „MZVaEZ SR“)

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

IČO: 00699021

štatutárny zástupca: **JUDr. Miroslav Lajčák, podpredseda vlády a minister ZVaEZ SR**

a

#### **SLOVENSKÁ AGENTÚRA PRE MEDZINÁRODNÚ ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU**

(ďalej len „SAMRS“)

Drotárska cesta 46, 811 04 Bratislava

IČO: 31819559

štatutárny zástupca: **Mgr. Lucia Lacková, riaditeľka**

#### **II.**

### **PREDMET DODATKU**

Kontrakt uzatvorený dňa 19. 12. 2012 medzi účastníkmi podľa článku I sa mení a dopĺňa takto:

1. uvoľnenie zdrojov z minulých rokov v súvislosti s poskytovaním oficiálnej rozvojovej pomoci – navýšenie v kategórii 640 – Bežné transfery o 2 184 778,91 EUR (úprava č. 1 a č. 3);
2. viazanie prostriedkov MF SR v kategórii 630 – Tovary a služby, zníženie rozpočtu o 1 301 EUR (úprava č. 2);
3. navýšenie rozpočtu v kategórii 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania z dôvodu naplnenia systemizácie SAMRS o + 10 800 EUR (úprava č. 4);

4. presun v rámci rozpočtu z kategórie 630 - Tovary a služby do kategórie 620 - Poistné a príspevok do poisťovní z dôvodu zohľadnenia legislatívnych zmien v poistných odvodoch od 1. 1. 2013 vo výške 14 974 EUR (úprava č. 4).

<b>Ekonomická klasifikácia</b>	<b>Popis</b>	<b>Schválený rozpočet</b>	<b>Úprava č. 1 RO MF SR č. 4/2013</b>	<b>Úprava č. 2 RO MF SR č. 6/2013 viazanie prostriedkov MF SR</b>	<b>Úprava č. 3 RO MF SR č.7/2013</b>	<b>Úprava č. 4 RO MF SR č.9/2013</b>
610	Mzdy,platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	153 070	153 070	153 070	153 070	163 870
620	Poistné a príspevok do poisťovní	56 154	56 154	56 154	56 154	71 128
630	Tovary a služby	366 800	366 800	365 499	365 499	350 525
640	Bežné transfery	5 422 520	6 922 520	6 922 520	7 607 298,91	7 607 298,91
710	Obstarávanie kapitálových aktív	0	0	0	0	0
<b>Celkom 600 + 700</b>	<b>Spolu na rok 2013</b>	<b>5 998 544</b>	<b>7 498 544</b>	<b>7 497 243</b>	<b>8 182 021,91</b>	<b>8 192 821,91</b>

### III.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č. 1 zverejnia obaja účastníci Kontraktu na svojom webovom sídle.
2. Ostatné časti Kontraktu neuvedené v Dodatku č. 1 zostávajú nezmenené.
3. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma účastníkmi Kontraktu. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zúčastnená strana obdrží dva podpísané exempláre.

V Bratislave dňa:

.....  
**JUDr. Miroslav Lajčák**  
 podpredseda vlády a minister ZVaEZ SR

.....  
**Mgr. Lucia Lacková**  
 riaditeľka SAMRS